



WELCOME TO THE LAKE TEGERNSEE



Dr. Siegfried Marquardt

Dr. Marquardt, why is lake Tegernsee and its valley so special in your opinion?

Dr.M: That's hard to say as there are so many facets that inspire me every day. One of them is the preservation of traditions and customs. For example: You can see people wearing their traditional garments to church or on festive occasions such as the raising of the maypole or at the forest and lake festivals in our communities around the lake. We all know that our profession is indeed a craft. Around lake Tegernsee there are many craftspeople that manufacture hand-made products in the highest quality. These people involve e.g. milliners, blacksmiths, brewers, etc. It is impossible to list all of them. But each and everyone of them is doing their work with a lot of passion. They process good raw materials to make unique end products just like we dentists and dental technicians do.



What do you like better? The lake or the mountains? After all, here at lake Tegernsee you have the unique combination of both.

Dr. M: It's just that combination that I love! I like to go hiking up to the „Aueralm“ in Bad Wiessee on Sundays. Then I drink a glass of fresh buttermilk and enjoy plain yogurt with fresh berries. Later, in the afternoon, if there is good wind I like to go sailing with a good friend of mine. The nice thing at lake Tegernsee is that you can spontaneously decide which natural spectacle fascinates you most on any given day. A sunset picnic in summer feels like a little vacation.

People keep referring to the valley of Tegernsee as the Gourmet Valley.

What do they mean by that?

Dr. M: By now many chefs who create wonderful specialties in hotels or restaurants around here have earned one, two or even three Guide Michelin stars. That alone makes it worth while to spend a weekend to



tickle your palate. But in Tegernsee valley you can not only enjoy these kinds of dishes but also solid meals with the beautiful view of the lake for example at „Gut Kaltenbrunn“ or at the „Bräustüberl“.

Does the lake area also offer something for accompanying partners and children?

Dr. M: There is for example a comprehensive sports program that is especially great for children. It contains cycling, hiking a special trail for kids, visiting a beekeeper and playing minigolf. Or you can simply ride a gondola up for example the „Wallberg“ and enjoy a good meal. If it rains, you can go to the „Spielarena“ indoor games park with you children or visit a museum. For wellness aficionados I especially recommend the „Monte Mare“ lake-side sauna or the day spa at our premium hotels such as „Überfahrt“ or „Das Tegernsee“.

What message would you like to share with congress participants at the end of this interview?

Dr. M: I recommend to not hesitate too long and to secure a nice room in one of the hotels listed on our website www.america-meets-europe.com. We have chosen the most attractive ones in this area. Of course there are also many smaller hotels, hostels and - if you are bringing you family - apartments, which can be found at www.tegernsee.com. Our conference is worth attending in any case. There are at least 16 CME points to be accredited and the rest of the family will enjoy the getaway, too. So, what more could one wish for?

Thank you very much for this interview.

TIP
FOR THE REGION

Naturkäserei Tegernseer Land

Try healthy pasture milk products from the region.

Naturkäserei Tegernseer Land,

Reißenbichlweg 1,

10 minutes far away from the congress hall

www.naturkaeserei.de



Serving dentistry for 32 years

“Somehow you can't get away from your roots — not even if you are doing something new. My mother was a dental technician, my sister is a dental technician, my father was a dental technician and a dentist — for years we had a dental practice right in the same house we all lived in. My father, Dr. Nicol-Curt Dohler (†1995), was Managing Director of the regional Chamber of Dentists (1971–1988), a teacher, author, Dental Technicians' Association Gold Award winner ... and, at the beginning of my career as a dental translator, my most important mentor and my most relentless critic.”

This is how dental translator Per N. Dohler, a linguist (Hamburg and UC Berkeley) and IT expert, explains how he found his way into dentistry in 1984.

In 1992, Dohler became one of the first translators to cooperate online with U.S. clients — well before the internet became accessible in Europe — making valuable contacts and delivering translations within dentistry, medicine, IT, biotech, and materials science. Since 2005, his specialist translation company has been in the market under the name of Triacom Dental.

The first client in 1984 — one of Europe's major dental publishers — still keeps coming back, as do dentists, scientists, research institutions, dental publishers, manufacturers, and laboratories. 1,500 translated articles in 40 journals, 60 textbooks and monographs, videos, patient information, and corporate communications speak for themselves.

www.dental.triacom.com

Triacom
Dental

Premium translations
For dentistry and the dental industry

Triacom Dental
www.dental.triacom.com
info@triacom.com

Ensure scientific accuracy
Speak with an appealing voice
Generate interest, business, and profits
Enhance your international reputation
Convince a professional audience
Let readers everywhere enjoy your work



advertisement



in cooperation with:

SEATTLE STUDY CLUB®
Celebrating Excellence in Comprehensive Dentistry



mediapartner:

QUINTESSENZ VERLAG

organised by:

ZAHNGESUNDHEIT
AM TEGERNSEE

conference hotel:

